

375865-2026 - Kompetizzjoni

Il-Ġermanja – Arloġġi ta' l-ilma – Beschaffung von Wasserzählern mit LoRaWAN

OJ S 104/2026 02/06/2026

Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Provvisti

1. Xerrej

1.1. Xerrej

Isem uffiċjali: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Email: einkauf@sw-magdeburg.de

Attività tal-entità kontraenti: Attivitàjiet relatati mal-ilma

2. Proċedura

2.1. Proċedura

Titlu: Beschaffung von Wasserzählern mit LoRaWAN

Deskrizzjoni: Wasserzähler mit LoRaWAN

Identifikatur tal-proċedura: bf8d7eda-6355-44be-acc0-1c12feab438a

Identifikatur intern: 10065285

Tip ta' proċedura: Innegożjata bil-pubblikazzjoni minn qabel ta' sejha għall-kompetizzjoni/għall-kompetizzjoni bin-negożjar

Il-proċedura hija aċċellerata: le

2.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38421100 Arloġġi ta' l-ilma

2.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Magdeburg

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

2.1.3. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 1 050 000,00 EUR

2.1.4. Informazzjoni ġenerali

Baži legali:

Direttiva 2014/25/UE

sektvo -

2.1.5. Termini tal-akkwist

Termini tas-sottomissjoni:

Numru massimu ta' lottijiet li għalihom offerent wieħed jista' jissottometti offerti: 2

2.1.6. Raġunijiet għall-esklużjoni

Sors tal-motivi għall-eżklużjoni: Avviż

Reati terroristiċi jew reati marbuta ma' attivitajiet terroristiċi:

5. Lott

5.1. Lott: LOT-0001

Titlu: Beschaffung von Wasserzählern mit LoRaWAN

Deskrizzjoni: Wasserzähler mit LoRaWAN

Identifikatur intern: 10065285-Los 1 HWZ

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38421100 Arloġġi ta' l-ilma

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Magdeburg

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 950 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-parteċipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie

Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie

Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, keine Unterlagen nachzufordern.

Bewerber, die die Mindestbedingungen nicht mit dem Teilnahmeantrag nachweisen, können

vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden. Das Fehlen von Erklärungen führt zu einer

negativen Eignungserklärung.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Umsatz der letzten 3 Jahre 2. Art und Umfang

Präsenz in Deutschland 3. Angebote, Dokumentationen und sämtlicher Schriftverkehr in

deutscher Sprache 4. Nachweis der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Handelsregisterauszug (nicht älter als 3 Monate):

Nachweis über die Eintragung in das Handelsregister durch Vorlage eines aktuellen Auszugs dieses Registers, oder, falls solcher nicht erbracht werden kann, durch Vorlage einer gleichwertigen Bescheinigung, oder Erklärung unter Eid. 2. Name und Sitz der Gesellschaft

und Gesellschaftsform 3. Selbsterklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen an die Sozialversicherung. 4. Bestätigung der Zahlung von ggf. Tariflohn oder zumindest des gesetzlichen Mindestlohns, im Sinne des MiLoG 5. Unbedenklichkeitsbescheinigung Finanzamt (Nachweis, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen). 6. Angaben Mitarbeiterzahl in den letzten 3 Jahren im Durchschnitt. 7. Anerkennung deutschen Rechts

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Siehe technische Eignungskriterien im Anhang.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress permezz ta' kriterji: Die technischen Zuschlagskriterien werden mit der 2. Stufe des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellt. Gewichtung: 30 % Preis Gewichtung: 70 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 19/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Indirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864584>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 22/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864584>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partekipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partekipazzjoni: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerenti jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Dokumente können nachgefordert und nachgereicht werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjiegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Lieferung der Zähler gemäß technischer Beschreibung.

Fatturazzjoni elettronika: Permessa

Arranġament finanzjarju: Żahlungen leistet der AG innerhalb von 14 Kalendertagen mit 3% Skonto oder 30 Kalendertagen netto, nach mängelfreier Lieferung sowie Vorlage von Lieferschein und Rechnung.

5.1.15. Tekniki

Ftehim qafas:

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' parteċipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Organizzazzjoni tar-rieżami: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-rieżami: Nach gesetzlichen Bestimmungen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi

applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

5.1. Lott: LOT-0002

Titlu: Beschaffung von Wasserzählern mit LoRaWAN

Deskrizzjoni: Wasserzähler mit LoRaWAN

Identifikatur intern: 10065285-Los 2 GWZ

5.1.1. Għan

Natura tal-kuntratt: Provvisti

Klassifikazzjoni prinċipali (cpv): 38421100 Arloġġi ta' l-ilma

5.1.2. Post tal-prestazzjoni

Belt: Magdeburg

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)

Pajjiż: Il-Ġermanja

5.1.3. Tul ta' żmien stmat

Data tal-bidu: 01/11/2026

Data tat-tmiem tad-durata: 31/10/2028

5.1.4. Tiġdid

Numru massimu ta' tiġdid: 0

5.1.5. Valur

Valur stmat mingħajr VAT: 89 000,00 EUR

5.1.6. Informazzjoni ġenerali

Parteċipazzjoni riżervata:

Il-partecipazzjoni mhijiex riżervata.

Proġett ta' akkwist mhux iffinanzjat mill-Fondi tal-UE

L-akkwist huwa kopert mill-Ftehim dwar l-Akkwisti Pubbliċi (GPA): Ie
Dan l-akkwist huwa adattat ukoll għall-intrapriżi żgħira u ta' daqs medju (SMEs): Ie
Informazzjoni addizzjonali: Der Auftraggeber behält sich vor, keine Unterlagen nachzufordern.
Bewerber, die die Mindestbedingungen nicht mit dem Teilnahmeantrag nachweisen, können
vom weiteren Verfahren ausgeschlossen werden. Das Fehlen von Erklärungen führt zu einer
negativen Eignungserklärung.

5.1.7. Akkwist strateġiku

Għan tal-akkwist strateġiku: Ebda akkwist strateġiku

5.1.9. Kriterji tal-għażla

Sors tal-kriterji ta' għażla: Avviż

Kriterju: Rekwiziti ekonomiċi jew finanzjarji oħra

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Umsatz der letzten 3 Jahre 2. Art und Umfang
Präsenz in Deutschland 3. Angebote, Dokumentationen und sämtlicher Schriftverkehr in
deutscher Sprache 4. Nachweis der aktuellen Betriebshaftpflichtversicherung

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-
proċedura

Kriterju: Reġistrazzjoni f'reġistru tal-kummerċ

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: 1. Handelsregisterauszug (nicht älter als 3 Monate):
Nachweis über die Eintragung in das Handelsregister durch Vorlage eines aktuellen Auszugs
dieses Registers, oder, falls solcher nicht erbracht werden kann, durch Vorlage einer
gleichwertigen Bescheinigung, oder Erklärung unter Eid. 2. Name und Sitz der Gesellschaft
und Gesellschaftsform 3. Selbsterklärung über die ordnungsgemäße Abführung von Beiträgen
an die Sozialversicherung. 4. Bestätigung der Zahlung von ggf. Tariflohn oder zumindest des
gesetzlichen Mindestlohns, im Sinne des MiLoG 5. Unbedenklichkeitsbescheinigung
Finanzamt (Nachweis, dass keine Steuer- oder Abgabeschulden vorliegen). 6. Angaben
Mitarbeiterzahl in den letzten 3 Jahren im Durchschnitt. 7. Anerkennung deutschen Rechts
Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-
proċedura

Kriterju: Tekniċi jew entitajiet tekniċi għall-kontroll tal-kwalità

Deskrizzjoni tal-kriterju ta' selezzjoni: Siehe technische Eignungskriterien im Anhang.

Il-kriterji se jintużaw biex jintgħażlu l-kandidati li għandhom jiġu mistiedna għat-tieni stadju tal-
proċedura

Informazzjoni dwar it-tieni stadju ta' proċedura b'żewġ stadji:

Il-proċedura se ssir fi stadji suċċessivi. F'kull stadju, xi parteċipanti jistgħu jiġu eliminati

5.1.10. Kriterji tal-għoti

Deskrizzjoni tal-metodu li għandu jintuża jekk il-koeffiċjent tal-korrezzjoni ma jistax jiġi espress
permezz ta' kriterji: Die technischen Zuschlagskriterien werden mit der 2. Stufe des
Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellt. Gewichtung: 30 % Preis Gewichtung: 70 %

5.1.11. Dokumenti tal-akkwist

Lingwi li bihom id-dokumenti tal-akkwist huma disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Skadenza biex tintalab informazzjoni addizzjonali: 19/06/2026 11:00:00 (UTC+02:00) Hin tal-
Ewropa tal-Lvant, Hin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Iindirizz tad-dokumenti tal-akkwist: <https://www.evergabe-online.de/tenderdocuments.html?id=864584>

5.1.12. Termini tal-akkwist

Termini tal-proċedura:

Data stmata ta' meta ntbagħtu l-istediniet għas-sottomissjoni tal-offerti: 22/07/2026

Termini tas-sottomissjoni:

Sottomissjoni elettronika: Meħtieġa

Indirizz għas-sottomissjoni: <https://www.evergabe-online.de/tenderdetails.html?id=864584>

Lingwi li bihom jistgħu jiġu sottomessi offerti jew talbiet għall-partecipazzjoni: Ġermaniż

Katalogu elettroniku: Mhux permessa

Varjanti: Mhux permessa

L-offerenti jistgħu jifgħu aktar minn offerta waħda: Mhux permessa

Skadenza biex jintlaqgħu t-talbiet għall-partecipazzjoni: 01/07/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant, Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Informazzjoni li tista' tiġi ssupplimentata wara l-iskadenza għas-sottomissjoni:

Fid-diskrezzjoni tax-xerrej, id-dokumenti kollha neqsin relatati mal-offerent jistgħu jiġu ppreżentati aktar tard.

Informazzjoni addizzjonali: Fehlende Dokumente können nachgefordert und nachgereicht werden.

Termini tal-kuntratt:

L-eżekuzzjoni tal-kuntratt għandha titwettaq fil-qafas ta' programmi ta' impjegi protetti: Le Kundizzjonijiet relatati mat-twettiq tal-kuntratt: Lieferung der Zähler gemäß technischer Beschreibung.

Fatturazzjoni elettronika: Permissa

Arrangament finanzjarju: Zahlungen leistet der AG innerhalb von 14 Kalendertagen mit 3% Skonto oder 30 Kalendertagen netto, nach mängelfreier Lieferung sowie Vorlage von LS und RE.

5.1.15. Tekniki**Ftehim qafas:**

Ftehim qafas, mingħajr ma terġa' tinfetaħ il-kompetizzjoni

Numru massimu ta' partecipanti: 1

Informazzjoni dwar is-sistema dinamika tax-xiri:

Ebda sistema dinamika ta' xiri

5.1.16. Aktar informazzjoni, medjazzjoni u riežami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Organizzazzjoni tar-riežami: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Informazzjoni dwar l-iskadenzi tar-riežami: Nach gesetzlichen Bestimmungen.

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi

applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

8. Organizzazzjonijiet**8.1. ORG-0000**

Isem uffiċjali: Städtische Werke Magdeburg GmbH & Co. KG

Numru tar-registrazzjoni: DE139235261
Dipartiment: EM/ Einkauf
Indirizz postali: Am Blauen Bock 1
Belt: Magdeburg
Kodiċi postali: 39104
Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Magdeburg, Kreisfreie Stadt (DEE03)
Pajjiż: Il-Ġermanja
Punt ta' kuntatt: EM/ Einkauf
Email: einkauf@sw-magdeburg.de
Telefown: 000
Indirizz tal-internet: www.sw-magdeburg.de

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Xerrej

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni addizzjonali dwar il-proċedura tal-akkwist

Organizzazzjoni li tipprovdi aċċess offline għad-dokumenti tal-akkwist

Organizzazzjoni li tirċievi t-talbiet għall-partecipazzjoni

Organizzazzjoni li tipproċessa l-offerti

Organizzazzjoni li tipprovdi informazzjoni dwar il-qafas regolatorju ġenerali għat-taxxi
applikabbli fil-post fejn irid jitwettaq il-kuntratt

8.1. ORG-0001

Isem uffiċjali: Vergabekammer des Landes Sachsen-Anhalt

Numru tar-registrazzjoni: c197f812-e4b9-485d-bdd3-7f6f0d0855cd

Indirizz postali: Ernst-Kamieth-Str. 2

Belt: Halle (Saale)

Kodiċi postali: 06112

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Halle (Saale), Kreisfreie Stadt (DEE02)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: vergabekammer@lvwa.sachsen-anhalt.de

Telefown: +49 345 5141529

Indirizz tal-internet: <https://lvwa.sachsen-anhalt.de>

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

Organizzazzjoni tar-rieżami

Organizzazzjoni tal-medjazzjoni

8.1. ORG-0002

Isem uffiċjali: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numru tar-registrazzjoni: 0204:994-DOEVD-83

Belt: Bonn

Kodiċi postali: 53119

Sottodivizjoni tal-pajjiż (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Pajjiż: Il-Ġermanja

Email: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefown: +49228996100

Rwoli ta' din l-organizzazzjoni:

TED eSender

Informazzjoni dwar l-avviż

Identifikatur/verżjoni tal-avviż: ad009742-94ff-4934-929d-a2fe82f5c9e9 - 05

Tip ta' formola: Kompetizzjoni

Tip ta' avviż: Avviż tal-kuntratt jew tal-konċessjoni – reġim standard

Sottotip tal-avviż: 17

Data ta' meta ntbagħat l-avviż: 01/06/2026 14:26:02 (UTC+02:00) Ħin tal-Ewropa tal-Lvant,
Ħin tas-sajf tal-Ewropa Ċentrali

Lingwi li bihom dan l-avviż huwa disponibbli uffiċjalment: Ġermaniż

Numru tal-pubblikazzjoni tal-avviż: 375865-2026

Numru tal-ħarġa tal-ĠU S: 104/2026

Data tal-pubblikazzjoni: 02/06/2026